Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2020/0278(COD)

24.1.2022

PAKEITIMAI
808 - 827

Pranešimo projektas
Birgit Sippel
(PE700.425v01-00)

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių piliečių tikrinimas prie išorės sienų ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 ir (ES) 2019/817

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD))

Pakeitimas 808
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Lytis***:***	2. Lytis ***biologiniu / socialiniu aspektu:***

Or. en

Pakeitimas 809
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pilietybė (-ės) (pirminė nuoroda):	5. Pilietybė (-ės) ***ar bepilietybė*** (pirminė nuoroda):

Or. en

Pakeitimas 810
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pilietybė (-ės) (pirminė nuoroda):	5. Pilietybė (-ės) ***ar bepilietybė*** (pirminė nuoroda):

Or. en

Pakeitimas 811
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Priežastis, kodėl reikia atlikti tikrinimą:	7. Priežastis, kodėl reikia atlikti tikrinimą:
A. Neteisėtas atvykimas	A. Neteisėtas atvykimas
Jei tinkama, taip pat nurodykite:	***Išbraukta.***
kelionės dokumentų nėra / jie suklastoti / padirbti,	***Išbraukta.***
vizos ar kelionės leidimo nėra / jie suklastoti / padirbti,	***Išbraukta.***
kita	***Išbraukta.***
B. Atvykimas vykstant paieškos ir gelbėjimo operacijai	B. Atvykimas vykstant paieškos ir gelbėjimo operacijai
C. Sienos perėjimo punkte pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas	C. Sienos perėjimo punkte pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas
D. Požymių, kad prie išorės sienos buvo atliktas patikrinimas kertant sieną, nėra:	***Išbraukta.***
□ ***kelionės dokumente nėra antspaudo / nėra įrašo atvykimo ir išvykimo sistemoje***	***Išbraukta.***
□ ***kelionės dokumento nėra***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 812
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Priežastis, kodėl ***reikia atlikti tikrinimą***:	7. Priežastis, kodėl ***atliktas tikrinimas***:
A. Neteisėtas atvykimas	A. Neteisėtas atvykimas

Jei tinkama, taip pat nurodykite:	Jei tinkama, taip pat nurodykite:
kelionės dokumentų nėra / jie suklastoti / padirbti,	kelionės dokumentų nėra / jie suklastoti / padirbti,
vizos ar kelionės leidimo nėra / jie suklastoti / padirbti,	vizos ar kelionės leidimo nėra / jie suklastoti / padirbti,
kita	kita
B. Atvykimas vykstant paieškos ir gelbėjimo operacijai	B. Atvykimas vykstant paieškos ir gelbėjimo operacijai
C. Sienos perėjimo punkte pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas	C. Sienos perėjimo punkte pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas
D. Požymių, kad prie išorės sienos buvo atliktas patikrinimas kertant sieną, nėra:	***Išbraukta.***
□ ***kelionės dokumente nėra antspaudo / nėra įrašo atvykimo ir išvykimo sistemoje***	***Išbraukta.***
□ ***kelionės dokumento nėra***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 813
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a. Ar buvo pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas?
	□ ***Taip*** □ ***Ne***

Or. en

Pakeitimas 814
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 8 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Atliktas preliminarus sveikatos patikrinimas:
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Jei taip, pateikite atitinkamus rezultatus:
	Suteikta neatidėliotina pagalba:
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Izoliacija dėl visuomenės sveikatos priežasčių:
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Jei taip, nurodykite datas, konkrečius pagrindus, vietą.

Or. en

Pakeitimas 815
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 8 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8b. Atliktas preliminarus pažeidžiamumo patikrinimas:
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Jei taip, nurodykite nustatytus konkrečius priėmimo ar procedūrinius poreikius ir (arba) patikrinimus, kurie nebuvo atlikti tikrinimo procedūros metu:

Or. en

Pakeitimas 816
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 8 c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8c. Europos Sąjungoje esantys šeimos nariai arba artimi giminaičiai:
	□ Taip □ Ne
	Jei taip, pateikite išsamią informaciją apie atitinkamus šeimos narius arba artimus giminaičius ir nurodykite atitinkamą valstybę narę.

Or. en

Pakeitimas 817
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. Suteikta neatidėliotina pagalba:	***Išbraukta.***
□ Taip □ Ne	

Or. en

Pakeitimas 818
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10. Ar buvo atliktas sveikatos patikrinimas?

	□ ***Taip*** □ ***Ne***
10. Suteikta neatidėliotina pagalba:	Suteikta neatidėliotina pagalba:
□ Taip □ Ne	□ Taip □ Ne
	Izoliacija dėl visuomenės sveikatos priežasčių:
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Jeigu taip, nurodykite datas, konkrečius pagrindus, vietą:

Or. en

Pakeitimas 819
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 10 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10a. Atliktas osteologinis tyrimas:
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Jei taip, pateikite osteologinio tyrimo rezultatus.

Or. fr

Pakeitimas 820
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 11 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. Izoliacija dėl visuomenės sveikatos priežasčių:	***Išbraukta.***
□ ***Taip*** □ ***Ne***	
Jeigu taip, nurodykite datas, konkrečius pagrindus, vietą:	

Or. en

Pakeitimas 821
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 11 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. Izoliacija dėl visuomenės sveikatos priežasčių:	***Išbraukta.***
□ ***Taip*** □ ***Ne***	
Jeigu taip, nurodykite datas, konkrečius pagrindus, vietą:	

Or. en

Pakeitimas 822
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 11 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11a. Ar buvo atliktas pažeidžiamumo patikrinimas?
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Jei taip, pateikite išsamią informaciją apie rezultatą, nurodydami, ar trečiosios šalies

	pilietis yra pažeidžiamoje padėtyje, ar jis buvo kankinamas, ar turi specialių priėmimo ar procedūrinių poreikių.
	Jei ne, nurodykite priežastis, dėl kurių šis patikrinimas nebuvo atliktas.

Or. en

Pakeitimas 823
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 11 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Ar asmuo turi šeimos ryšių valstybės narės teritorijoje?
	□ ***Taip*** □ ***Ne***
	Jei taip, pateikite išsamią informaciją apie šeimos narį (-ius) ir (arba) giminaitį (-čius) ir nurodykite atitinkamą valstybę narę.

Or. en

Pakeitimas 824
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 12 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Maršrutas:	12. Maršrutas:
a) ankstesnės gyvenamosios vietos / šalys:	***Išbraukta.***
b) išvykimo vieta:	***Išbraukta.***
c) trečiosios šalys ir tranzito vietos (pvz., miestas, provincija) bei buvimo jose	***Išbraukta.***

trukmė:	
d) tranzito sąlygos (pvz., transporto priemonės rūšis, su grupe, individualiai), gauta pagalba (pvz., tarpininkai, naudojamos ryšio priemonės), atlikti / atliktini mokėjimai ir kt.:	***Išbraukta.***
e) trečiosios šalys, kuriose buvo pateiktas apsaugos prašymas:	***Išbraukta.***
f) trečiosios šalys, kuriose buvo suteikta apsauga:	***Išbraukta.***
g) numatoma paskirties vieta Sąjungoje:	g) numatoma paskirties vieta Sąjungoje:

Or. en

Pakeitimas 825
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 13 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
13. Pagalba, kurią neteisėtai kertant sieną už atlygį teikia trečiasis asmuo ar organizacija, ir visa susijusi informacija apie įtariamą neteisėtą žmonių gabenimą:	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 826
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 13 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
13. Pagalba, kurią neteisėtai kertant sieną už atlygį teikia trečiasis asmuo ar	***Išbraukta.***

organizacija, ir visa susijusi informacija apie įtariamą neteisėtą žmonių gabenimą:

Or. en

Pakeitimas 827
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedo 16 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16a. Paskirtųjų vertimo žodžiu tarnybų pastabos ir patvirtinimas:
	Oficialaus (-ių) vertėjo (-ų) parašas (-ai) (vardas, pavardė ir tarnyba):

Or. en